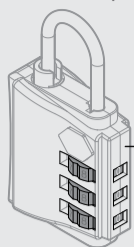


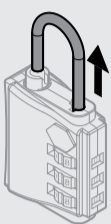
1

Turn dials to factory default combination (0-0-0).

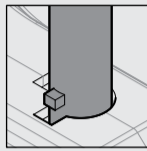
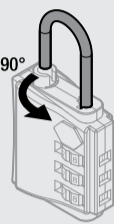


Align combination on side of lock.

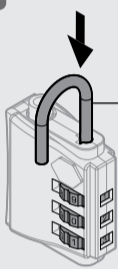
2



90°



3

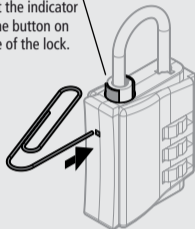


Press down and hold shackle while resetting dials to desired combination.

i

### Red Indicator Feature

If the TSA has opened your lock, the red indicator will pop up. To reset the indicator press the button on the side of the lock.



1

**D** Stellen Sie die Werkseinstellung (0-0-0) an der Seite des Schlosses ein. **BG** Завертете колелцата на първоначално зададената фабрична комбинация (0-0-0). Подредете комбинацията на страничната част на катинара.

**HR SRB MNE BIH** Okrenite brojčanik na tvornički zadanu kombinaciju (0-0-0). Poravnajte kombinaciju na bravi sa strane.

**CZ** Nastavte čísla do výchozí kombinace nastavené při výrobě (0-0-0). Srovnajte kombinaci na straně zámků. **E** Gire las ruedas hasta la combinación preestablecida de fábrica (0-0-0). Alinee las ruedas hasta que muestren la combinación en el lateral del candado.

**EST** Keerake numbrikettad tehase vaikimisi valitud numbrikombinatsioonile (0-0-0). Pange numbrikombinatsiooni numbrid lukku küljel kohakuti. **F** Mettez les chiffres sur la combinaison d'origine par défaut (0-0-0). Alignez la combinaison sur le côté de la serrure.

**FIN** Käännä numerot tehdasasetus yhdistelmään (0-0-0). Kohdista yhdistelmä lukon sivulle. **GR** Γυρίστε κλήσεις στο εργοστάσιο προεπιλεγμένο συνδυασμό (0-0-0). Ευθυγράμμιση συνδυασμού από την πλευρά της κλειδαριάς. **H** Ällitsuk a számszámjegyeket a gyári beállított értékre (0-0-0). Ällitsuk be a kombináció számszámjegyeit a zár oldalán. **I** La combinazione di partenza è impostata su 0 0 0. Comporre questa cifra sulla linea di riferimento. **KZ** Күй табактарыңды ша фабрика тапсырыңды әрекетке (0-0-0) бұр-.

Әрекетті құлыптың жағында біте-. **LT** Nustatite gamyklos skaičių kombinaciją (0-0-0). Lygiuoti kombinaciją pusėje spruša.

**NL** Draai wijzerplaten tot de standaard fabrieksgestelde combinatie (0-0-0). Stel de combinatie in aan zijkant slot. **P** Ajuste as rodas para a combinação de abertura preestabelecida de fábrica (0-0-0). Ponha a combinação alinhada na parte lateral do cadeado.

**PL** Ustaw tarce w pozycji fabrycznej (0-0-0). Ustaw szyfr w jednej linii na boku zamka. **RO** Adu combinația la cifra implicit setat din fabrică (0-0-0). Aliniați combinația de cifre pe laterală lacătului. **RUS** Наберите код заводской настройки по умолчанию (0-0-0). Настройте кодовую комбинацию сбоку замка. **S** Vrid numren till fabriksinställningskombinationen (0-0-0). Ställ in kombinationen på sidan av låset. **SK** Nastavte čísla do východiskovej pozície nastavené pri výrobe (0-0-0). Zarovnajte kombináciu na strane zámku. **SLO** Številčniško nastavite na tovarniško privzeto kombinacijo (0-0-0). Uskladite kombinacijo na strani ključavnice.

**TR** Kiliti açmak için numaraları 0-0-0 konumuna getiriniz. Numaraları kilit önyüzündeki kıvrımla çizgilere hizalayınız. **UA** Набрати пристрою на заводські комбінації (0-0-0). Поєднайте комбінації на боці замку.

AR محاذاة تركيبة على جانب القفل. بدوره بطلب لمصنع تركيبة الافتراضي (0-0-0).

3

**D** Drücken Sie den Bügel nach unten und halten ihn in dieser Stellung um die gewünschte Kombination einzustellen.

**BG** Натиснете надолу и задръжте скобата, за да фиксирате колелцата на избраната нова комбинация.

**HR SRB MNE BIH** Pritisnite i držite polugu kako bi resetirali brojčanik na željenu kombinaciju. **CZ** Stiskněte a podržte třmen při resetu volby na požadovanou kombinaci. **E** Presione el arco y manténgalo presionado mientras selecciona con las ruedas la combinación deseada. **EST** Vajutage lukuaas alla ja hoidke seda all, kui oma numbrikombinatsiooni jaoks numbriid valite.

**F** Appuyez et maintenez l'anse pendant que vous changez les chiffres pour la combinaison désirée. **FIN** Paina ja pidä sankaa alhaalla kun asetat numerot haluttuun yhdistelmään. **GR** Πατήστε και κρατήστε πατημένη τη κλίση, ενώ κλέβει την ελασφόρο στο ελεγχόμενο συνδυασμό. **H** Nyomjuk be és tartsuk benyomva a kengyelt, amíg beállítjuk a számszámjegyeket a kívánt kombinációra.

**I** Premere e tenere premuto l'arco mentre reimpostate la combinazione desiderata. **KZ** Итер және бұғауды ұста-, while тағы орнатушы күй табактарыңды тілеулі әрекетке. **LV** Nospiediet un paturiet savienotājskavu, iestatot ciparus vēlamajā kombinācijā. **LT** Nuspaukite ir laikykite pakabą kol surinksit norimą užrakto kodą. **NL** Duw de beugel in en houd deze ingedrukt tijdens het instellen van de wijzerplaten tot de gewenste combinatie. **P** Pressione para baixo e mantenha pressionada a argola enquanto gira e ajusta as rodas até à combinação desejada. **PL** Naciśnij i przytrzymaj paląk podczas ustawiania wybranej kombinacji. **RO** Apasă în jos și ține beciulungă fixat în timp ce rețeziți cifra pentru a obține combinația dorită. **RUS** Нажмите и удерживайте дужку, чтобы настроить желаемую комбинацию. **S** Tryck ner och håll bygeln för att återställa siffrorna till önskad kombination. **SK** Stlačte a podržte strmeň pri resete volby na požadovanú kombináciu. **SLO** Pritisnite in držite gambit medtem ko nastavljate številčniško na željeno kombinacijo. **TR** Halkayı aşağı basılı tutarak istediğiniz yeni şifreyi ayarlayınız. **UA** Натисніть і утримуйте під час скидання дужки диска, щоб потрібна комбінація.

**UA** Натисніть і утримуйте під час скидання дужки диска, щоб потрібна комбінація.

AR اضغط لأسفل مع الاستمرار تكيل حين إعادة بطلب إلى تركيبة المطلوب.

i

**D** Wenn Ihr Schloss von der TSA geöffnet wurde, ist die rote Anzeige anschließend sichtbar. Um die Anzeige zurückzusetzen, drücken Sie den Knopf an der Seite des Schlosses mit Hilfe eines spitzen Gegenstandes. **BG** Ако службите за сигурност и транспорт са отварили пръчък з бoku замка. **HR SRB MNE BIH** Ukoliko je TSA otvorila vašu bravu, pojaviti će se crveni indikator. Resetirajte indikator pritiskom na gumb na bravi sa strane. **CZ** Pokud TSA otevřeli zámek, červený indikátor vyskočí. Chcete-li obnovit indikátor, stiskněte tlačítko na boční straně zámků. **E** Si los agentes de seguridad han abierto el candado, el indicador rojo aparecerá. Para devolverlo a la posición original, pulse el botón situado en el lateral del candado. **EST** Kui transporditurvalisuse asutus on teie lukku avanud, hüppab punane näidik sellest välja. Näidiku lähtestamiseks vajutage lukku küljel olevat nuppu. **F** Si le personnel de sécurité a ouvert votre serrure, l'indicateur rouge sortira. Pour désactiver l'indicateur, appuyez sur le bouton situé sur le côté de la serrure. **FIN** Jos turvatarkastus on avannut lukon, punainen ilmaisin tulee näkyviin. Nollataksesi ilmaisimen, paina nappia lukon sivussa. **GR** Πάνω η TSA έχει ανοίξει την κλειδαριά σας, η κόκκινη ένδειξη θα εμφανιστεί. Για να επαναφέρετε την ένδειξη πατήστε το κουμπί στο πλάι της κλειδαριάς. **H** Ha a reptéri csomagkezelő személyzet felnyitotta a börtön zárárt, a vörös kinyitáskijelző felugrik. A kinyitáskijelző újraillesítéshez meg kell nyomni a zár oldalán lévő gombot. **I** Se la TSA ha aperto la serratura, l'indicatore rosso si alzerà. Per azzerare l'indicatore, premere il pulsante sul lato del lucchetto. **KZ** TSA сендердің құлыбың has ash-, қызыл индикатор абайсызда туады. Чтобы тағы тағайында- индикатор, түймені құлыптың жағында басады. **LV** Ja TSA ir atvēris slēdzēni, izgaismosies sarkanais indikators. Lai to izslēgtu, nospiediet taustiņu slēdzēnes sānos. **LT** Jei TSA atidarė jūsų užraktą, iššoks raudonas rodiškis. Noredami iš naujo nustatyti rodiškį, paspauskite mygtuką spyruos pusėje. **NL** Indien TSA je slot geopend heeft, zal de rode indicator verschijnen. Indien je TSA slot geopend wordt, zal de rode indicator verschijnen. **P** Se os agentes de segurança abrirem o seu cadeado o indicador vermelho soltar-se-á. Para restabelecer o indicador à sua posição original pressione o botão situado na parte lateral do cadeado. **PL** W przypadku otwarcia walizki przez służby celne pojawi się czerwony wskaźnik. Aby zresetować wskaźnik, nacisnij przycisk z boku zamka. **RO** Dacă Autoritatea de Transport a deschis lacătul, va apărea indicatorul roșu. Pentru a reseta indicatorul, apăsați butonul din laterală lacătului. **RUS** Если в результате проверки сотрудниками безопасности в рамках TSA (Travel Sentry® Approved) Ваш замок был вскрыт, то появится красный индикатор. Для сброса индикатора, нажмите кнопку сбоку замка. **S** Om TSA har öppnat ditt lås, kommer den röda indikatorn dyka upp. För att återställa indikatorn, tryck på knappen på sidan av låset. **SK** Ak TSA otvorili zámok, červený indikátor vyskočí. Ak chcete obnoviť indikátor, stlačte tlačidlo na bočnej strane zámku. **SLO** Če je TSA odprl vašo ključavnico, bo indikator preskočil na rdečo barvo. Če želite ponastaviti indikator, pritisnite stranski gumb na ključavnici. **TR** Güvenlik görevlillerince kilidin açılması durumunda kırmızı göstereye yukarı çıkarak. Göstereyeyi resetlemek için yandaki mini butona basınız. **UA** Якщо TSA відкрила Ваш замок, червоний індикатор з'явиться. Для скидання індикатора, натисніть кнопку на стороні замку.

**UA** Якщо TSA відкрила Ваш замок, червоний індикатор з'явиться. Для скидання індикатора, натисніть кнопку на стороні замку.

AR فتحت TSA القفل الخاص بك, فإن المؤشر الأحمر يطفو على السطح. لإعادة تعيين المؤشر، اضغط على على جانب القفل.